

Bruxelles, 4 octombrie 2016
(OR. en)

12724/16

Dosare interinstituționale:

2016/0133 (COD)
2016/0222 (COD)
2016/0223 (COD)
2016/0224 (COD)

**ASILE 39
CODEC 1350**

NOTĂ

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Nr. doc. Csie:	8715/1/16 REV 1 ASILE 11 CODEC 613 11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078 11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1 11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2
Subiect:	– Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid (reformare) (prima lectură) – Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a standardelor pentru primirea solicitanților de protecție internațională (reformare) (prima lectură) – Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau persoanele eligibile pentru protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate și de modificare a Directivei 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung (prima lectură) – Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unei proceduri comune în materie de protecție internațională în Uniune și de abrogare a Directivei 2013/32/UE (prima lectură) = Raport privind progresele înregistrate

I. INTRODUCERE

1. Ca urmare a comunicării sale din 6 aprilie 2016 („Posibilități de reformare a sistemului european comun de azil și de îmbunătățire a căilor legale de migrație”)¹ privind reformarea sistemului european comun de azil (SECA), Comisia a prezentat
 - la 11 mai 2016 un **prim pachet de propuneri legislative** cuprinzând:
 - o reformare a Regulamentului Dublin de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională (doc. 8715/16);
 - un regulament privind Agencia pentru Azil a Uniunii Europene, de înlocuire a Regulamentului privind EASO (doc. 8742/16);
 - o reformare a Regulamentului privind instituirea sistemului „Eurodac” (doc. 8765/16);
 - iar la 18 iulie 2016 un **al doilea pachet de propuneri legislative** cuprinzând:
 - un regulament de instituire a unei proceduri comune în materie de protecție internațională în UE (de înlocuire a Directivei privind procedurile de azil) (doc. 11317/16 + ADD 1 + ADD 2);
 - un regulament privind condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională (de înlocuire a Directivei privind condițiile pentru protecția internațională) (doc. 11316/16 + ADD 1);
 - o reformare a Directivei privind condițiile de primire a solicitanților de protecție internațională (doc. 11318/1/16 REV 1);
 - un regulament de instituire a cadrlui de relocare al Uniunii (doc 11313/16).
2. Potrivit Comisiei, **obiectivele generale** ale celor două pachete sus-menționate sunt:
 - îmbunătățirea funcționării SECA prin eliminarea diferențelor în ceea ce privește modul de tratare a solicitanților de azil și ratele de recunoaștere în rândul statelor membre;
 - reducerea deplasărilor secundare și contribuirea la o repartizare mai echitabilă între statele membre a responsabilității de a oferi protecție persoanelor care au nevoie de aceasta.

¹ Doc. 7665/16.

3. Reformarea SECA este o **prioritate** pentru președinția slovacă, al cărei obiectiv este de a realiza cele mai însemnate progrese cu putință în legătură cu cât mai multe propuneri. Faptul că reformarea SECA este prioritară pentru Președinție reiese mai ales din programarea a 17 zile de reuniuni ale Grupului de lucru pentru azil până la încheierea mandatului său. Deși Comisia a prezentat propunerea de reformă în două etape, Președinția consideră că cele șapte propuneri fac parte dintr-un singur efort legislativ complex.
4. Până acum, Președinția s-a axat asupra examinării primelor trei propuneri (regulamentele Dublin și Eurodac și Regulamentul privind Agenția pentru Azil) și, după un interval de timp necesar pentru analizarea în detaliu a propunerilor legislative din luna iulie, a inițiat în paralel discuțiile privind toate celelalte propuneri. S-au realizat deja progrese semnificative în legătură cu Regulamentul privind Eurodac și cu Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene (doc. 12726/16).
5. Respectivele propuneri de acte legislative fac obiectul **procedurii legislative ordinare**.²

II. REGULAMENTUL DUBLIN

6. Grupul de lucru pentru azil a **examinat** până acum **patruzeci de articole** ale propunerii (articolele 1-38 și 44-45) în cadrul reuniunilor sale din 26 mai, 14 iunie, 15 iulie, 7 și 28 septembrie 2016.
7. Deși cele mai multe state membre au formulat **rezerve de examinare generală**, majoritatea delegațiilor au fost de acord cu **necesitatea de a se reforma actualele norme Dublin și și-au exprimat susținerea față de două dintre principalele obiective** ale regulamentului: determinarea mai rapidă și mai eficientă a statului membru responsabil de examinarea cererilor de azil și împiedicarea deplasărilor secundare.

² Raportorii Parlamentului European sunt următorii:

- pentru Regulamentul Dublin: Cecilia WIKSTROM (ALDE, SE);
- pentru Directiva privind condițiile de primire: Sophie IN'T VELD (ALDE, SE);
- pentru Regulamentul privind condițiile: Tanja FAJON (S&D, SI);
- pentru Regulamentul privind procedurile de azil: Laura FERRARA (EFDD, IT).

8. Printre preocupările exprimate până acum de delegații se numără:
- acordarea unui singur stat membru a responsabilității de examinare a cererilor de azil și eliminarea încetării responsabilității;
 - obligația ca statele membre în care a fost depusă cererea să efectueze anumite verificări înainte de a aplica criteriile pentru determinarea statului membru responsabil;
 - definirea „membrilor de familie”;
 - normele modificate pentru căile de atac;
 - scurtarea termenelor pentru luarea în custodie publică și pentru transferuri;
 - mecanismul corectiv de repartizare și contribuția financiară de solidaritate;
 - chestiuni cu caracter practic, operațional și financiar în legătură cu noul sistem automat.

III. PROPUNERILE LEGISLATIVE DIN LUNA IULIE

9. Comisia a făcut o prezentare generală a propunerilor din luna iulie în cadrul reuniunii Grupului de lucru pentru azil din 15 iulie 2016, iar la 29 septembrie 2016 a făcut o prezentare mai detaliată, care a fost urmată de o discuție în cadrul căreia statele membre și-au putut exprima **pozițiile inițiale**.
10. Majoritatea delegațiilor au formulat **rezerve de examinare generală**. Deși opiniile exprimate de delegații au rămas la un stadiu preliminar, din discuții a reieșit un **sprijin general** pentru obiectivele fiecărei propuneri. Cu toate acestea, delegațiile au exprimat **unele preocupări sau îndoieli**. Delegațiile și-au exprimat mai ales preocuparea față de posibila sarcină financiară și administrativă care rezultă în mod direct din unele dintre propunerile Comisiei. Alte preocupări se referă în special la următoarele aspecte:

a) Directiva privind condițiile de primire

- obligația ca statele membre să elaboreze și să actualizeze periodic planuri de urgență care să asigure primirea corespunzătoare a solicitanților în cazurile în care se confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți;
- obligația ca statele membre să țină seama, în cadrul activității de monitorizare și control al sistemelor lor de primire, de standarde și de indicatori comuni privind condițiile de primire;
- obligația ca statele membre să desemneze tutori care să îi reprezinte și să îi asiste pe minorii neînsoțiți;
- egalitatea de tratament pentru solicitanții în UE în ceea ce privește accesul la piața muncii, existența aceluiași nivel de securitate socială, reducerea termenului de acces la piața muncii de la 9 la 6 luni;
- mecanismul de sancționare în cazul deplasărilor secundare.

b) Regulamentul privind condițiile

- revizuirii ale statutului de protecție, care să fie obligatorii și efectuate în mod sistematic și cu regularitate;
- sancțiuni menite să reducă deplasările secundare;
- obligația ca statele membre să țină seama de analiza comună și de orientările Agenției pentru Azil a UE cu privire la situația din țara de origine;
- alegerea instrumentului juridic (regulament în loc de directivă).

c) Regulamentul privind procedura

- procedură în trei etape diferite (procedura administrativă: proceduri ordinare sau accelerate; proceduri de introducere a căilor de atac);
- scurtarea termenelor, sistemul de tutelă, asistența juridică gratuită în toate etapele procedurii;
- mecanismul de sancționare;
- alegerea instrumentului juridic (regulament în loc de directivă).

IV. CONCLUZIE

11. Președinția intenționează să finalizeze prima examinare din punct de vedere tehnic a Regulamentului Dublin și să prezinte noi propuneri de compromis care să fie analizate în curând de grupul de lucru și, în funcție de necesități, să desfășoare dezbateri de orientare constructive privind respectiva propunere în cadrul Coreperului și al Consiliului. Având în vedere legăturile strânse dintre Regulamentul Dublin și celelalte propuneri din pachetul legislativ din luna iulie, mai ales Regulamentul privind procedurile de azil, Directiva privind condițiile de primire și Regulamentul privind condițiile, Președinția acordă o mare importanță examinării în paralel a respectivelor dosare. Prin urmare, Președinția își propune ca Grupul de lucru pentru azil să înceapă în curând examinarea acestora din punct de vedere tehnic. În același timp, Președinția va iniția prima examinare din punct de vedere tehnic a proiectului de regulament de instituire a cadrului de relocare al Uniunii. În opinia Președinției, respectiva propunere nu are legături semnificative de ordin tehnic cu celelalte propuneri din pachet, ceea ce ar trebui să permită realizarea unor progrese rapide.
12. În acest context, Coreperul și Consiliul sunt invitate:
- a) să ia act de prezentul raport privind progresele înregistrate;
 - b) să aprobe abordarea axată pe trei direcții, propusă de președinția slovacă, pentru examinarea pachetului de reformă a SECA:
 - axarea pe examinarea Regulamentului Eurodac și a Regulamentului privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene cu scopul de a se realiza progrese în direcția unei abordări generale a Consiliului până la încheierea mandatului său;
 - în paralel, organizarea de discuții privind Regulamentul Dublin și Regulamentul privind procedurile de azil, Directiva privind condițiile de primire și Regulamentul privind condițiile;
 - în același timp, inițierea examinării din punct de vedere tehnic a Regulamentului de instituire a cadrului de relocare al Uniunii.